

La Contubion guerie

Un vieux medecin retire, ayant recu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remede simple et vegetal pour la guerison rapide et permanente de la Contubion, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guerit radicalement la debilitie nerveuse et toutes les maladies nerveuses; apres avoir eprouve ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaitre aux malades. Poussé par le desir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le desireront, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la preparer et l'employer. Expedie par la poste si on adresse avec un timbre nominal de journal, W. A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y. — 11 dec. 1886 — la

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussettes de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussettes elastiques pour hommes, d'une piasre et vingt-cinq cent. montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit negre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Chevrier Freres vendent toujours aux memes conditions — chaussettes, moutons, câbles, miroirs, albums, etc. etc. — Ces conditions sont : "par paiements à la semaine"

Hygiene.—Un des preceptes les plus rigoureux de l'hygiene domestique c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remède du Dr Sey, le grand r. med. du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiene domestique.

Toutes les personnes nerveuses ne devaient pas manquer d'Essence de St-Léon, le meilleur remède. BUNN, seul agent.

Allez chez Chevrier Freres pour vos encadrages—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux pratiqués et le public en general de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Freres, 466 rue Sussex.

Unités métriques internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes
LONGUEURS
Le mètre (dix-millionième partie du quart du méridien terrestre,) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.
Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main.
Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.
Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne.
Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-chaine, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds.
L'hectomètre (100 mètres) vaut 5 chaines, ou 110 verges, ou près de deux arpents.
Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chaines, ou 1100 verges, ou environ 2 1/2 de mille.
SURFACES
Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10, ou près de 11 pieds carrés.
L'are ou décimètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 verges carrées.
L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres.
Le kilomètre carré vaut environ 2 1/2 de mille carré, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.
VOLUMES ET CAPACITÉS
Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 2/10, soit 34 pieds cubes, ou 220 gallons, ou près de 3 minutes.
Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte.
Le hectolitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/5.
Le nécolitre (100 litres) vaut 22 gallons, poids.
La tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancienne tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.
Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 le quintal anglais.
Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir upoids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.
Le gramme (poids d'un centimètre cube d'eau) vaut 1/28 once, ou un peu plus qu'un demi-drachme.
MONNAIES
Le franc vaut 1 chelin, ou 1/5 de piasre.
Le centime est la 100e partie du franc ; 5 centimes font 1 sou ou 1 cent.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON
Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks.
Ottawa, 31 mars 1887—la.
Dr. J. A. FISSLAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell
Extraction d's dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—la
A. J. A. ROBILLARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 RUE YORK
Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Be court,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, C. B.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, LL. M.

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coiteux Prévost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAUX 8 à 10 a.m.
" " " " 1 à 3 p.m.
" " " " 5 à 8 p.m.

Valin et Adams
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires relevant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard
BUREAU : —No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prévost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Knoignone des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgion, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 285, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz azoté oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,
AVOCATS.
C. R. Major, A. X. Talbot.
Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert.
Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer. la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Equitier.
Hull, 21 dec. 1886.

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comité d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.
Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A Rochon. L. N. Champagne, LL. D.

Département des Impressions et de la Papeterie
Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuellement.
Prix des 2 volumes, (\$5 00) cinq piasres. usés une quantité de divers autres volumes séparés. Les listes de prix envoyées sur demande d'agone ordinaire accordé au commerce.
B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la Reine et Contable de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée
—TENUE PAR—
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa
On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.
Ottawa 1 Janvier 1887 1m

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remouillée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres bruleurs, est éteinte.
Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.
Seul agent pour Ottawa et le district.
EDWIN PLANT
Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.
114 rue Rideau
Ottawa, 4 nov. 1885—

College International, Commercial ET PREPARATOIRE.
INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.
Transporté au No. 474, Rue Sussex.
Ce collège bien connu pour le cours commercial qu'il s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.
Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haut mérite et de grandes capacités.
L'objet du collège est :
1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.
2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et Maritime, et de passer les examens comme Ingénieurs.
3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.
Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No.embre, Janvier et Mai.
N. B.—L'Institut s'est assuré le service du Professeur J. A. GIBBARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.
Les heures consacrées à l'étude sont :—
Matin 9.30 à 12.00
Après-midi 2.30 à 5.30
Soir 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

HOTEL RIENDEAU
TENUE SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St Gabriel, Montréal
Cet Hotel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Resta à toute heure.
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

Thomas Leblanc, TAILLEUR
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue St. Susser.
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—hardes fines une spécialité

C. STRATTON
Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix des prix extrêmement bas et livrés à domicile.
Pour garnir les Maisons.
Nous venons de recevoir un assortiment de
TAPIS DE BRUXELLES
—T DR—
TAPISSERIE
Voyez-les avant d'acheter.
Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.
Montres, Chaines,
Colliers Etc.,
VENDUS AUX CONDITIONS
TRÈS FACILES DE
\$1. par semaine
—PAR—
Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.
Montres d'or pour dames, reveil matins cadres, miroirs, etc.,
vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en general qu'il a en mains une grande quantité de bardeaux en pin avec chanfrein et pleine dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois qui est fait. M. Adam n'emploie que des restes de son moulin pour confondre son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs ?
G. ADAM
Pointe Gatineau,
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES !
La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donc née avec tous les détails particuliers et envoyant un timbre poste de 3 centimes à
WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE
Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.
Adressez :
WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRE
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON.
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick
AVIS.—Les médecines d'Alexander, cédées dans tout le Canada pour être vendues, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau, GOUDALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERES, rue Queen, Ouest.

Quelques uns des avantages
DES
CELEBRES
AMERS INDIGENES,
—LE—
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.
1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Les pauvres peuvent se les procurer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.
2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissanille, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.
3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger
4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.
5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AVIS
EST par le présent donné que demande sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendement l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la completion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'emettre des débiteurs portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la Compagnie.
Daté à Ottawa, ce }
5 Janvier, 1887. }

CHÉMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.
Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :
TRAIN EXPRESS DE MONTREAL :
8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccordant avec le Grand Tronc à Côteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.
4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.
Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.
Un train quittera la gare du chemin de Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m., se raccordant avec les trains Express de Montréal.
Exp. des Boston et New-York via Rouse's Point.
1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.
Des chars dorétiens Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.
E. J. CHAMBERLIN,
Surintendant Général.

James R. Bowes
ARCHITECTE
Chambre 25,
SCOTCH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
Ottawa 9 juin 1886—la

Portraits
GRANDE RÉDUCTION
Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par doz.
CHEZ
Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 589 Rue Sussex
Coin de la rue Rideau,
OTTAWA.
P. S.—Satisfaction garantie.
R. LAPIERRE
Tailleur
113—RUE RIDEAU—113
Rideau House
Portes voisines de M. Thos Blykott
OTTAWA
M. Lapiere désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de recevoir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donnera satisfaction à tous.
Ottawa 18 dec. 1886—1m.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné et endossées "Soumission pour solives en fer pour le Bureau des Impressions du Gouvernement Ottawa," seront reçues à ce bureau jusqu'à MERCREDI, le 18 Mai, pour les divers ouvrages requis pour la fourniture de l'érection et l'achèvement des
SOLIVES EN FER, Etc., Etc.
—POUR LE—
Bureau des Impressions du Gouvernement
OTTAWA, ONT.
Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, le 17 et après Mercredi le 4 Mai.
Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué et le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il n'estécuté pas les travaux entrepris; il sera remis à la soumission n'est pas acceptée.
Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Par ordre : A. GOBELI,
Secrétaire.
Département des Travaux Publics.
Ottawa, 15 Avril 1887.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné et endossées "Soumission pour le Bureau des Impressions du Gouvernement, etc., Ottawa," seront reçues à ce bureau jusqu'à MERCREDI le 18 Mai, pour les divers ouvrages requis pour l'érection et l'achèvement du
BUREAU DES IMPRESSIONS DU GOUVERNEMENT Etc.
OTTAWA, ONT.
Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, le 17 et après Mercredi, le 4 Mai.
Les personnes qui ont l'intention de soumissionner doivent visiter ou-mêmes le site et se rendre compte de l'ouvrage qui devra être fait, d'après les plans et devis, avant d'envoyer leur soumission.
Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué et le soumissionnaire refuse de signer le contrat après notification, ou s'il n'estécuté pas les travaux entrepris; il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée.
Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Par ordre : A. GOBELI,
Secrétaire.
Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 25 Avril 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules d'admission seront reçues par le sousigné jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. G.
Ottawa, 15 mars 1887.

Magasin des paiements à la semaine de Walker,
165 RUE SPARKS 165.
Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné et endossées "Soumission pour solives en fer pour le Bureau des Impressions du Gouvernement Ottawa," seront reçues à ce bureau jusqu'à MERCREDI, le 18 Mai, pour les divers ouvrages requis pour la fourniture de l'érection et l'achèvement des
SOLIVES EN FER, Etc., Etc.
—POUR LE—
Bureau des Impressions du Gouvernement
OTTAWA, ONT.
Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, le 17 et après Mercredi le 4 Mai.
Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué et le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il n'estécuté pas les travaux entrepris; il sera remis à la soumission n'est pas acceptée.
Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Par ordre : A. GOBELI,
Secrétaire.
Département des Travaux Publics.
Ottawa, 15 Avril 1887.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné et endossées "Soumission pour le Bureau des Impressions du Gouvernement Ottawa," seront reçues à ce bureau jusqu'à MERCREDI, le 18 Mai, pour les divers ouvrages requis pour l'érection et l'achèvement du
BUREAU DES IMPRESSIONS DU GOUVERNEMENT Etc.
OTTAWA, ONT.
Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, le 17 et après Mercredi, le 4 Mai.
Les personnes qui ont l'intention de soumissionner doivent visiter ou-mêmes le site et se rendre compte de l'ouvrage qui devra être fait, d'après les plans et devis, avant d'envoyer leur soumission.
Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué et le soumissionnaire refuse de signer le contrat après notification, ou s'il n'estécuté pas les travaux entrepris; il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée.
Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Par ordre : A. GOBELI,
Secrétaire.
Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 25 Avril 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules d'admission seront reçues par le sousigné jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. G.
Ottawa, 15 mars 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules d'admission seront reçues par le sousigné jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. G.
Ottawa, 15 mars 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules d'admission seront reçues par le sousigné jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. G.
Ottawa, 15 mars 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules d'admission seront reçues par le sousigné jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. G.
Ottawa, 15 mars 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules d'admission seront reçues par le sousigné jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. G.
Ottawa, 15 mars 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules d'admission seront reçues par le sousigné jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. G.
Ottawa, 15 mars 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules d'admission seront reçues par le sousigné jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
Par ordre du bureau,
P. LESUEUR,
Commissaire et secrétaire, S. G.
Ottawa, 15 mars 1887.

AVIS
L'EXPOSITION DES PÊCHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis
MERCREDI, 20 AVRIL.
Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet.
JOHN TILTON,
Député ministre des Pêcheries.
Département des Pêcheries,
Avril 16, 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B. Saint Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.
Des demandes de formules